





رقم الترخيص : 4198-520 رقم السجل التجاري 7012542655

O



📎 012/6322918-6322568 Mobile :966565686458

www.dawhataljazeera.edu.sa



twitter : @dawhatschool



ملاحظة



_					
	Family name اسم العائلة	Grandfather's Name اسم الجد	Father's name اسم الأب	Student's name اسم الطالبة	
					عربي: انجليزي
	Passport No رقم جواز السفر	Place of Birth مکان المیلاد	DOB تاريخ الميلاد	Nationality الجنسية	
	Date of issue تاريخ الإصدار	Place of Issue مكان الإصدار	ID Nu لبة أو الاقامة	mber رقم هوية الطا	بيانا
					ت (أط
	Previous School المدرسة السابقة			ning school تاريخ التحاق الا	بيانات الطالب / لة
					*4
	Blood type فصيلة الدم		Any medical conditions حالة صحية للطالبة يجب مراعاتها ويرفق تقرير طبي		

في حالة عدم وجود جواز سفر للطالبة رجاء كتابة الاسم باللغة الإنجليزية والتوقيع بجانب الاسم على صحة الكتابة





Date of issue تاريخ الإصدار	e Place of Issue مکان الإصدار		Number رقم الهوي	
				干
مكان العمل مستوى التعليم		عمل الوالد /ولي الامر		بياثات
هتف العمل	الرمز البريدى	صندوق البريد		لحي
		-		
وسائل الاتصال بالمنزل هاتف		العنوان الوطنى		Fry
				う
البريد الألكتروني		جوال الاب		
	7			
ب هاتف للطوارئ	مستوى التعليم اقر	جوال الام	عمل الام	
دوحة سيارة زيرة خاصة	سيراً على باص الأقدام الجز	المواصلات المعتادة	نرجو التكرم باختيار وسيلة	المواد
	ذهاب فقد	-	مخطط عنوان المنزل	إصلات
ل احد الأبوين	عودة فقم			
عودة سائق	ذهاب و د			
ط أخرى	ذهاب فقد			









في حال تغيير الطالبة للعنوان المحدد في اشتراكها الأساسي لا تلزم المدرسة بنقلها الا إذا العنوان الجديد على خطوط حافلات المدرسة بالتنسيق مع مسؤولة الحافلات

في حالة ذهاب الطالبة سيرا على الأقدام يرجى إرسال خطاب لإدارة المدرسة يفيد بذلك مع توضيح خارطة المنزل

في حالة تغيير السانق الالتزام بتبليغ الإدارة بذلك مع ارسال كل بياتاته وصورة من الهوية

في حالات الطوارئ وتغير حالة الطقس لا تتحرك الحافلات ويلتزم ولي مر بتأمين مواصلات ابنته







عدم توقيع ولي الأمر على الاستمارة لا يخلي مسؤوليته عن العلم بشروط القبول والتسجيل المعلنة في موقع المدرسة.







المستندات المطلوبة في ملف الطالبة









اقرار

أقر أنا ولي أمر الطالب / ــة الأمر بعد الاطلاع على العقد. على عقد اتفاقية ولي الامر بعد الاطلاع على العقد.

اسم ولي أمر الطالبة:	التوقيع:
اعتماد مسؤولة القبول والتسجيل :	
رياض الأطفال] المرحلة الابتدائية	المرحلة المتوسطة 🗌 المرحلة الثانوية
الاسم :	التاريخ :
التوقيع:	
الملاحظات :	





Student Registration Contract

Academic year: (..... /) Date:

It is on City: Jeddah It was agreed between:

1. Dawhat Al Jazeera International Schools and its address is Jeddah City, Al-Fayha District, Abi Al-Aas Street, Ibn Al-Rabeeh Street, Zip Code (22246), Additional Number (7110) Telephone No. (0126320073) Email: <u>wafaalqadi@dawhataljazeera.edu.sa</u> Represented by: Mrs. Wafaa Ahmed Al-Qadi in her capacity as the General Manager Hereinafter referred to as the first party.

2. (Second Party): Guardian's Information:

Name:	Identification number/		
Location:	Position:	Mobile No. :	
	landline number:	E-mail Address :	

Student's Information:

Student Name: Identification Number: Date of Birth: place of birth:

First: The obligations of the first party:

The first party is bound by the rules, regulations, circulars, and instructions issued by the Ministry of Education.

Second: Obligations of the Second Party:

1. The second party shall abide by the rules and the regulations of the Ministry of Education, the instructions received from the Ministry of Education, the instructions and policies of schools, and to abide by all the rules of the code of conduct, attendance and discipline for the student / him, the uniform, the legal veil and the regulation of public etiquette, and the school has the full right to take the necessary measures against violators.





2. When registering the student, the second party is obligated to submit the student's complete file, and hand over all the identification papers required for the student's enrollment and which are established by the Ministry of Education within a maximum period of one week from the registration process. The second party is responsible for not completing this and in this case the withdrawal policy is applied to him.

3. He/ She is obligated to follow up on the student's attendance and leave dates, notify the school in case of absence, and attach an official report or a letter from the guardian upon return to school.

4. He/ She is committed to cooperating with the school in advancing the student's level scientifically, educationally and behaviorally, and for the guardian's attendance at the school when invited to follow up or meetings and follow up on the developmental programs for the students.

5. The second party is obligated to review the school administration only for any inquiry, follow-up or review of the student.

6. The second party is obligated to compensate the school for any loss it causes to the school's property or that was in its custody.

7. The second party undertakes to abide by the school's instructions for health and safety, and is obligated to notify the school of any health offer to the student, Allah forbidden.

8. The second party is obligated to update its data in the event of a change (residence address - workplace - mobile phone - providing the school with a copy of the ID upon renewal ...) and bears responsibility for the consequences of inaccurate or updating the data.

9. Opening the camera for remote learning, lessons and tests, is mandatory for the student to attend to prove her identity.

Third: Contract Duration:

1. Without prejudice to the articles of withdrawal contained in this contract, the term of the contract shall be considered for the period of the student's stay in the level where each transitional stage of study has a new contract independently, and the failure of the guardian to review the school is considered approval of the contract of the stage to which the student moved until the second party (the guardian) informs the school officially in writing that he/she does not want his/her son or daughter to complete his/her studies with the first party at least one month before the beginning of the school year.





- 2. Under this contract, the second party undertakes to pay the full annual fees that have been approved by the Ministry of Education and which will be announced on the school's official website. Failure to meet this condition will invalidate the student's right to enroll or stay in school.
- 3. The first party has the right to terminate the contract if the second party breaches the terms of the contract, or the student does not comply with the school regulations.

Fourth: Tuition fees and transportation

- 1. Tuition fees are determined as approved by the Ministry of Education
- The second party is obligated to pay the fees due from its children in one payment, or the schools are entitled to pay them in two installments, the first 50% immediately upon acceptance of the student, and the second payment before the beginning of the second semester.
- 3. The second party pays the fees according to the payment methods approved by the first party.
- 4. The first party has the right to terminate the contract due to the delay of the second party in paying the fees.
- 5. The school has the right to provide transportation services through them or through another transportation service provider, and transportation fees are determined according to the region and available itineraries as announced by the first party.
- 6. The first party has the right to stop the transportation services in the case of the second party fails to pay the due fees, or change housing away from the available itineraries, and the withdrawal provisions contained in this contract shall apply to it.
- 7. The second party makes an advance payment for the next year to reserve a seat for his son/daughter.





- 8. The second party shall issue bonds to an order in the event that it fails to pay the due fees.
- 9. The discount granted in case of late payment will be canceled at the end of the first semester for the first installment, and the end of the second semester for the second installment
- 10. Placement and admission test fees are non-refundable.

Fifth: Student Withdrawal:

Withdrawal of a student during the year means the withdrawal of the student on any day during the academic year; and the second party is not entitled to claim the amounts paid for the tuition fees, and in case of force majeure, the financial management is reviewed.

Sixth:

- 1. The first party has the right to send letters with the student or through e-mail, mobile messages (communication data approved in the contract or letters of data modification from the guardian) or the school's website, and this is considered as a communication with the second party.
- 2. The second party reviewed the registration guide for the current academic year with the Noor system. The registration guide is an integral part of the registration contract.

Seventh:

Value Added Tax (VAT): This contract is subject to value added tax in accordance with the laws and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia, and any amendment thereto from time to time.

Eighth:

This contract is subject to the regulations of the Kingdom of Saudi Arabia, and in the event of any dispute, it will be resolved amicably.





Endorsement/ Acknowledgment:

I, the student's guardian, -----acknowledge that I have signed this contract with my full free will and considered legal and that all data is correct and on my personal responsibility.

First Part:	Second Part:	
Dawhat Al Jazeera Internation	al Schools Parent/ Guardian	:
Wafa Ahmed Al Qadi	Name:	•
Signature/ Date	Signature/ Date	
		•••





عقد تسجيل طالب / ـة

العام الدراسي: / الموافق:

إنه في يوم بمدينة: جدة ت

تم الاتفاق بين كل من:

 مدارس دوحة الجزيرة للبنات وعنوانها مدينة جدة حي الفيحاء شارع أبي العاص ابن الربيع الرمز البريدي (22246) الرقم الإضافي (7110) هاتف رقم (0126320073) البريد الالكتروني: wafaalqadi@dawhataljazeera.edu.sa ويمثلها الأستاذة: وفاء أحمد القاضي بصفتها المدير العام ويشار إليها فيما بعد بالطرف الأول.

2. (الطرف الثاني) : بيانات ولي الأمر :

الجنسية:	صلة القرابة:	الاسم:
	تاريخ الانتهاء:	
	الوظيفة:	
	رقم هاتف المنزل:	
		البريد الإلكتروني:
		العنوان الوطنى

بيانات الطالب/ة:

	رقم الهوية:	الاسم:
الجنسية:		
	مكان الميلاد:	

أولاً: التزامات الطرف الأول:

يلتزم الطرف الأول بالأنظمة واللوائح والتعاميم والتعليمات الصادرة من وزارة التعليم.

ثانياً: التزامات الطرف الثانى:

- يلتزم الطرف الثاني بأنظمة ولوائح وزارة التعليم والتعليمات الواردة من إدارة التعليم وتعليمات وسياسات المدارس، والالتزام بجميع قواعد لائحة السلوك والمواظبة والانضباط للطالب/ة والزي الرسمي والحجاب الشرعي ولائحة الذوق العام، وللمدرسة كامل الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة بحق المخالفين.
- يلتزم الطرف الثاني عند تسجيل الطالب/ة بإحضار الملف كاملاً، وتسليم كافة الأوراق الثبوتية المطلوبة لالتحاق الطالب/ة والمقررة من وزارة التعليم خلال مدة أقصاها أسبوع من عملية التسجيل، ويتحمل الطرف الثاني مسؤولية عدم استكمال ذلك وفي هذه الحالة يطبق عليه سياسة الانسحاب.
 - 3. يلتزم بمتابعة مواعيد الحضور والانصراف للطالب/ة، واشعار المدرسة عند الغياب وارفاق تقرير رسمي أو خطاب من ولي الأمر فور عودتها للدوام.





- 4. يلتزم بالتعاون مع المدرسة في الرقي بمستوى الطالب/ة علمياً وتربوياً وسلوكياً، وحضور ولية الأمر للمدرسة عند دعوتها للمتابعة أو الاجتماعات ومتابعة البرامج التطويرية للطاب/ة.
- 5. يلتزم الطرف الثاني بمراجعة إدارة المدرسة فقط لأي استفسار أو متابعة أو مراجعة تخص الطالب/ة.
 - 6. يلتزم الطرف الثاني بتعويض المدرسة عن أي خسارة يتسبب بها بممتلكات المدرسة أو كانت في عهدته.
 - 7. يتعهد الطرف الثاني بالالتزام بتعليمات المدرسة للصحة والسلامة، ويلتزم بإشعار المدرسة بأي عرض صحى للطالب/ة لا سمح الله.
- 8. يلتزم الطرف الثاني بتحديث بياناته في حال تغيير (عنوان السكن جهة العمل الجوال تزويد المدرسة بصورة الهوية عند التجديد ...) ويتحمل مسؤولية النتائج المترتبة على عدم دقة البيانات أو تحديثها.
 - 9. فتح الكاميرا للدروس والحصص والاختبارات عن بعد إلزامي لحضور الطالبة إثباتا هويتها.

ثالثاً: مدة العقد:

 دون الإخلال بمواد الانسحاب الواردة في هذا العقد ، يعتبر مدة العقد لفترة بقاء الطالب/ة بالمرحلة حيث لكل مرحلة دراسية انتقالية عقد جديد مستقل عن المرحلة السابقة، وأن عدم مراجعة ولي الأمر للمدرسة يعتبر موافقة على عقد المرحلة التي انتقل إليها الطالب/ة حتى يقوم الطرف الثاني (ولي الأمر) بإبلاغ المدرسة خطياً بعدم رغبته في إكمال ابن/ته الدراسة لدى الطرف الأول قبل بداية العام الدراسي بشهر على الأقل.

التوقيع:

اسم ولي الأمر:

- يتعهد الطرف الثاني بموجب هذا العقد بدفع كامل الرسوم السنوية التي تم اعتمادها من إدارة التعليم والتي سيتم إعلانها بالموقع الرسمي للمدرسة، ويعد عدم الوفاء بهذا الشرط ملغياً لحق الطالب/ـة في الالتحاق أو البقاء في المدرسة.
 - يحق للطرف الأول فسنخ العقد في حال إخلال الطرف الثاني بشروط العقد أو عدم التزام الطالب/ة بالنظم المدرسية.

رابعاً: الرسوم الدراسية والنقل

- 1. تحدد الرسوم الدر اسية وفق ما تعتمده إدارة التعليم.
- يلتزم الطرف الثاني بسداد الرسوم المستحقة على أبنائه دفعة واحدة، أو يحق للمدارس تقسيطها على دفعتين الأولى 50% فور قبول الطالب/ة والدفعة الثانية قبل بداية الفصل الدراسي الثاني.
 - يقوم الطرف الثاني بسداد الرسوم وفق طرق السداد المعتمدة لدى الطرف الأول.
 - يحق للطرف الأول فسخ العقد لتأخر الطرف الثاني في سداد الرسوم.
- 5. يحق للمدارس تقديم خدمات النقل عن طريقها أو عن طريق مقدم خدمات نقل آخر، وتحدد رسوم النقل حسب المنطقة وخطوط السير المتوفرة وفق ما يتم الإعلان عنه من قبل الطرف الأول.





- 6. يحق للطرف الأول إيقاف خدمات النقل في حال عدم التزام الطرف الثاني بسداد الرسوم المستحقة أو تغيير السكن بعيداً عن خطوط السير المتوفرة، وتطبق عليه أحكام الانسحاب الواردة في هذا العقد.
 - 7. يقوم الطرف الثاني بسداد دفعة مقدمة للعام القادم لحجز مقعد لابنه / أبنائه.
 - يقوم الطرف الثاني بإصدار سندات لأمر حال تعثره في سداد الرسوم المستحقة عليه.
 - 9. يلغى الخصم الممنوح في حال التأخر عن السداد نهاية الفصل الدراسي الأول للقسط الأول ونهاية الفصل الدراسي الثاني للقسط الثاني
 - 10. رسوم اختبار تحديد المستوى والقبول غير مستردة.

خامساً: انسحاب الطالب :

انسحاب طالب/ـة خلال العام يعني انسحاب الطالب/ـة في أي يوم خلال العام الدراسي ولا يحق للطرف الثاني المطالبة بالمبالغ المدفوعة للرسوم الدراسية ، وفي حال الظروف القاهرة يتم مراجعة الإدارة المالية.

سادساً:

- يحق للطرف الأول إرسال الخطابات مع الطالب/ة أو من خلال البريد الالكتروني، رسائل الجوال (بيانات التواصل المعتمدة بالعقد أو خطابات تعديل البيانات من ولي الأمر) أو موقع المدرسة ويعتبر ذلك بمثابة تواصل مع الطرف الثاني.
 - اطلع الطرف الثاني على دليل التسجيل للعام الدراسي الحالي بنظام نور ويعتبر دليل التسجيل جزءاً لا يتجزأ من عقد التسجيل.

سابعاً: ضريبة القيمة المضافة (VAT) :

يخضع هذا العقد لضريبة القيمة المضافة وفق الأنظمة واللوائح المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وما يطرأ عليها من تعديل من وقت إلى آخر .

ثامناً:

يخضع هذا العقد لأنظمة المملكة العربية السعودية، وفي حال وجود أي نزاع في ذلك فيتم العمل على حله بشكل ودي.

إقرار:

أقر أنا ولي أمر الطالب/ـة العقد وبكامل إرادتي الحرة والمعتبرة شرعاً وقانوناً وأن جميع البيانات صحيحة وعلى مسؤوليتي الشخصية.

الطرف الأول

مدارس دوحة الجزيرة العالمية

الطرف الثاني

الاسم:

التوقيع:

التوقيع:....

يمثلها : المدير العام / وفاء أحمد القاضي

التاريخ: / /

التاريخ: / /